

Genre du véhicule Machine de travail (véhicule spécial)	Marque de fabrique * Z E T T E L M E Y E R	Type Z L 1 0 0 0 (moteur: F4L 912)	Fiche d'homologation N° CH 5927 01
---	---	--	---------------------------------------

Constructeur ZETTELMEYER Maschinenfabrik GmbH & Co KG., D-5503 Konz

Identification sur la plaquette du constructeur "ZL 1000"  
devant le N° du châssis "81"

Plaquette constructeur à droite, à l'arrière du chariot avant, devant la cabine

N° du châssis à droite, à l'avant en haut sur le chariot avant, au-dessus de l'essieu

Identification du moteur "F4L 912" plaquette, à l'avant sur le bloc, au-dessous du démarreur (en direction de marche/visible depuis dessous)

Importateur principal JACQUET SA., Machines d'entreprises, 1337 Vallorbe \*\*

Véhicule homologué 81 43 45

**Châssis**

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction hydrostatique, assistance hydraulique, articulées

Transmission entraînement hydrostatique

Nombre de vitesses 2 Entraînement toutes roues

Frein de service hydraulique, 1 circuit, à disque, sur l'arbre à cardan

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur l'arbre de la boîte c.v.

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur l'arbre de la boîte c.v.

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits -

**Carrosserie**

Nombre de portes 2

Ceintures sécurité av - ar -

Caie 1/320x160x200 mm

Rétroviseurs gauche + droite

Antivol -

Nombre de places t 1 av - centre - ar -

**Dimensions**

Longueur intérieur 5450 Empattements 2200

Largueur 2250 Essieu double av - ar -

Hauteur 2940 Voies av 1840 ar 1850

Porte à faux av 2000 Voies av - ar -

ar 1250

Distance volant - vers l'avant du véhicule 3500\*) Braquage ø g 8100 d 8100

Pelle standard, contenu 1,2 m3

**Moteur**

Marque DEUTZ Type F4L 912

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position arrière

Refroidissement air Nombre cylindres 4

Alésage 100 Course 120

Cylindrée 3768 CV-impôt 19,19

Puissance en kW 54,4 DIN à 1/min 2500

Bruit à l'arrêt 76,0 dB/A à 1/min 1875

Siencieux 1 pot 550 x ø 160 +)

Mesure des gaz Bacharach 3,0

Déparasitage -

**Poids**

Poids à vide avant 3000 arrière 3200 total 6200

Charge utile -

Poids total 5600 5600 8000

Poids garantis 15.5 - 25 EM 15.5 - 25 EM ++)

Pneus 8 / 1,5 8 / 1,5

Ply / bar 4680 4680

Charge pour V max 50 50

mécanique automatique

Gar poids remorquable avec/sans frein -

Garantie poids de l'ensemble -

Poids remorquable testé -

Charge garantie sur le toit -

Vitesse maximale selon le constructeur 25,0 km/h

testée 25,0 km/h à 1/min 2600 au moteur - prise de force

§) Equipement	
Feux de route	HELLA CH 1 0003
Feux de croisement	HELLA CH 1 0003
Feux de position	HELLA CH 1 0003
Feux rouges	R (E)
Feux stop	S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) AV/ 3/4/5 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av _____ ar 1 (E)
Feux de gabarit	av A (E) _____ ar R (E)
Feux arrière de brouillard	_____
Feux complémentaires	_____
Eclairage plaque	_____
Essuie-glace	1/ balai _____ avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/ HELLA e1 20024 _____ ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Machine de travail (véhicule spécial)		
Marque et type	ZETTELMEYER	Z L	1 0 0 0
Homologation N°	CH	5927 01	
Carrosserie	pelle		
Places	total	1	avant _____
Poids à vide	6200	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	19,19
Poids total	-	Cylindrée	3768

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 3500 mm.
- \*\*\*) Autres importateurs: TAURUS Baumaschinen AG., 8600 Dubendorf / RUBAG AG., 4002 Bâle.
- +) Insonorisation : le capot, le canal d'aspiration d'air et le compartiment-moteur latéralement et en haut.
- ++) Variante de pneus : 14.5 - 20 MPT 10 PR 4000 (3,0) Vmax 90 km/h  
16/70 - 24 EM 10 PR 5420 (2,5) 50 km/h  
pneus radiaux ou diagonaux
- §) Equipement : la hauteur des feux de croisement, de position et des clignoteurs AV-latéraux ainsi que la distance de ces derniers depuis l'avant du véhicule sont admises pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;

125 - autorisation spéciale obligatoire (code 14);

137 - signalisation jaune/noir: sur la protection des dents de la pelle;

138 - protection : sur les dents ou la lame niveleuse de la pelle;

141 - assurer : les commandes de la partie hydraulique de travail;

160 - montage : les feux prescrits.

Lieu et date de l'homologation Konz, 07.-11.03.83

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Schö/jak